

WORLD FEDERATION FOR MENTAL HEALTH - WORLD MENTAL HEALTH DAY- MESSAGE

Dr.Alberto Trimboli, President.

TRANSLATION IN TELUGU

ప్రతి 40 సెకండ్లకు, ఎవరో ఒకరు ఆత్మ హత్యతో తమ ప్రాణాలను కోల్పోతున్నారు.

ప్రియమైన మిత్రులారా,,

ఈ సంవత్సరం, ప్రపంచ మానసిక ఆరోగ్య సమాఖ్య, ' ప్రపంచ మానసిక ఆరోగ్య దినోత్సవం' సందర్భంగా "ఆత్మహత్య నివారణ" ను ప్రధాన నేపథ్యంగా నిర్ణయించింది.

ఆత్మహత్య ప్రవర్తన మానవ చరిత్రలో అంతటా ఉనికిలో ఉంది.కానీ అనేక క్లిష్టమైన కారణాల వలన , క్రమేణా అది ప్రపంచంలోని అన్ని భాగాలలో పెరిగిపోయింది , ఇంకా గత కొన్ని దశాబ్దాలుగా, చాలా ప్రమాదకర స్థాయిలకు చేరింది .

ఒక వైపు ప్రపంచ ఆరోగ్య సంస్థ, ఎన్నో ఏళ్లుగా ఆత్మహత్యను ఒక ప్రధాన అంశంగా పరిగణిస్తోంది ఇంకా రూఢీగా చెప్పాల్సిన విషయం ఏమిటంటే అది ఎటువంటి ప్రధాన అంశం అంటే, ఎన్నో శతాబ్దాలుగా దాదాపు అన్నిరంగాలలో ఇష్టమైన పరిశోధనగా ఆకర్షించబడింది, అందుకనే ఇది తాత్విక శాస్త్రం, మతం , ఔషధ రంగం , సామాజిక శాస్త్రం , ఔషధ నైతిక శాస్త్రం, చట్టం, మనస్తత్వ శాస్త్రం ఇలా మిగతా రంగాలతో సమానంగా పరిశోధనకు కారణమైయ్యింది.

ప్రపంచ ఆరోగ్య సంస్థ ప్రకారం, ఒకసంవత్సరంలో 800,000 మంది జనాభా ఆత్మహత్య వలన మరణిస్తున్నారు, అలా ఇది15-29 సంవత్సరాల యువతలో మరణానికి ప్రధాన కారణం అవుతోంది.

సాధారణంగా అందరూ భావించేది ఏమిటంటే, పెద్దవారు మాత్రమే ఆత్మహత్య ప్రవర్తనను బహిర్గతంగా తెలియచేయగలరు అని , కానీ తెలియవలసినది ఏమిటంటే, లైంగిక వేధింపులు, బెదిరింపులు సైబర్ బెదిరింపులు, ఇలా అనేక కారణాల వలన ఎంతో మంది పిల్లలు, యువత ఇటువంటి ఆత్మహత్యప్రవర్తనకు లోనవుతున్నారు.

ఆత్మహత్య ఒక ప్రపంచ ప్రజా ఆరోగ్య సమస్య, ఇది మానసిక ఆరోగ్యానికి సంబంధించిన రంగంలో నిమగ్నమైన శాస్త్రీయ , వృత్తిపరమైన సంస్థలు మానసిక ఆరోగ్య వినియోగల సంస్థలు వారి కుటుంబాలు, మరియు విశ్వవిద్యాలయాలకు సంబంధించిన అందరి దృష్టిని మరల్చగలిగేది. ఇంకా జాతీయ ఆరోగ్య అధికారుల ప్రత్యేక శ్రద్ధ చూపించవలసిన అవసరం ఉంది , ఎందుకంటే, ఆత్మహత్యను నివారించటానికి, ప్రజా మానసిక ఆరోగ్యాన్ని పెంపొందించటానికి కావలసిన విధానాలు,మార్గదర్శకాలను రూపొందించడం వారి బాధ్యత.. ముద్రణ, దృశ్య శ్రవణ సమాచార మాధ్యమం , మరియు సామాజిక మాధ్యమం పాత్ర కూడా ఏమీ తక్కువ కాదు, ఎందుకంటే వారు పాల్గొనటం ద్వారా ఈ అంశాన్ని ఎలా ప్రతిబింబిస్తారో అనే దాని మీద ఆధారపడి అనుకూల, ప్రతికూల ప్రభావాలు, ఉంటాయి.

ఒక ఆత్మహత్యకు దోహదం చేసేందుకు ఎన్నో లెక్కలేనన్ని క్లిష్టమైన అంశాలు ఉన్నాయి. కానీ ఏది అతి ముఖ్యమైనది అంటే, మన చర్యలు అన్నీ తప్పకుండా దాని నివారణా దిశగా మరల్చాలి.అలా దీనికి సంబంధించిన అన్ని బహుముఖ రంగాలు, పరస్పర సంబంధమైన చర్యను తీసుకోవాలి.

కానీ ఆత్మహత్య ప్రవర్తన అంటే ఏమిటి? బాగా ప్రాచుర్యం పొందిన నిర్వచనం , ఉద్దేశ్యంలో అన్నిటికంటే పారదర్శకమైన , ఇంకా బాగా విస్తృతంగా ప్రచారంలో ఉన్నది ఒక్కటి అదే దుర్భీమ్ , తన ప్రముఖ రచన"ఆత్మహత్య లో వివరంగా

చెప్పారు.మొత్తంగా ఈ పుస్తకంలో రచయిత ఆత్మహత్యను ఎలా నిర్వచించారంటే “ బాధితుడు తనంతట తానుగా ప్రత్యక్షంగా, లేదా పరోక్షంగా చేసిన ఒక ప్రతికూల లేదా అనుకూల చర్య వలన ఏర్పడిన అన్ని మరణాలకు వర్తిస్తుంది ,అదే ఫలితం వస్తుందని అతనికి తెలుసు.”

‘ఆత్మహత్య నివారణ’, అంశాన్ని ఈ ప్రపంచ మానసిక ఆరోగ్య దినోత్సవం 2019 కి నిర్ణయించటంలో ఉద్దేశ్యం ఏమిటంటే ప్రభుత్వాల దృష్టిని దీని వైపుగా ఆకర్షిస్తే,, ఈ అంశానికి ప్రపంచమంతా ప్రజా ఆరోగ్య కార్యక్రమాలలో ప్రాముఖ్యత పెరుగుతుంది .

ప్రజలందరూ ఇష్టపడని ఒక అంశం గురించి చర్చించటం అంటే , దేని గురించి అందరూ పొరపాటుగా భావిస్తారో, అటువంటి పక్షపాత ఆలోచనలు సంఘానికి ఏ విధంగా సహాయపడతాయంటే, దీనిలోని ప్రమాద కారకాలు తెలుసుకొని, వాటిని త్వరగా గుర్తించి, వాటికి పరిష్కార మార్గాలు నేర్చుకునేందుకు సహాయపడతాయి.

నేను మళ్ళీ పునరుద్ఘాటిస్తున్నాను.ఆత్మహత్య నివారణ యోగ్యమైనది అందుకనే దానిని నివారించాలి, అందుకనే మన అందరి ప్రయత్నాలు, ప్రజా కార్యక్రమాలు నివారణమీద దృష్టిపెట్టాలి.అయినప్పటికీ, చాలా సార్లు ప్రజలు ఎవరైతే మానసిక అనారోగ్యంతో పడతారో, వారు మానసికఆరోగ్య సేవలుపొందలేకపోతున్నారు.ఎందుకంటే కొన్ని సార్లు వారి నివసించే ప్రాంతాలలో అటువంటి సేవలు అందుబాటులో లేవు. కొన్నిసార్లు దాని కోసం వాళ్ళు ఎన్నో నెలలు నిరీక్షించవలసి ఉంటుంది.

ఇది విషయాంశంలో ఒక భాగం మాత్రమే. సంవత్సరం గడిచే కొద్దీ మేము నివేదికలు, పత్రాలు జతపరచి, నిపుణులకు మాత్రమే కాదు సంఘానికి మొత్తంగా ఉపయోగపడే సాధనాలు అందించే ఉద్దేశ్యంతో పని చేస్తాము. అప్పుడే వాళ్ళు ఈ సమస్యను గుర్తించి చర్యలుతీసుకోగలుగుతారు.

మనకి ప్రతిఒక్కరి సహాయం కావాలి అందుకనే మేము ఎన్నో ప్రయత్నాలు సంఘంనుండి మాత్రమే కాదు, ఇంకామానసిక ఆరోగ్య వాడుకదారులతోఉన్నసంస్థలనుండికూడా వాళ్ళకుటుంబాలు అప్పుడే మనం మనఅనుభవాలను పంచుకోగలము, ఒక విషయముగురించి జ్ఞానాన్ని ముఖ్యమైనదిగా, కలవరపరిచే ఆత్మహత్య ఒకరితోఒకరు.

మేము ఈ ప్రపంచ మానసిక ఆరోగ్య దినము 2019 న మిమ్మల్ని ప్రచారంలో భాగంగా మాతో చేతులు కలపమని ఆహ్వానిస్తున్నాము ఇంకా ఈ విషయం పట్ల ప్రపంచమంతటా పెద్దమార్పుతీసుకురావాలని కోరుకుంటున్నాము.

సంవత్సరం అంతటా ప్రపంచంలో ప్రతి మూలా ఈ కార్యక్రమాల రూపకల్పన వలన చాలా ఉపయోగం ఉంది . మరీ ప్రత్యేకంగా, అక్టోబర్ 10 న ప్రపంచ మానసిక ఆరోగ్య దినం పెద్ద ఎత్తున జరుపుకుంటున్నప్పుడు. మా ప్రచార చిహ్నాన్ని, మా ఉద్దేశాన్ని ముందుకు నడిపే దిశగా చాలా ఎక్కువ సంఖ్యలో ప్రజలు ఈ సమాచారాన్ని అందుబాటులో వినియోగించుకున్నందుకు మీకు ధన్యవాదాలు తెలియచేస్తున్నాము

మీ పత్రాలు ఫోటోలు, వీడియోలు మా సామజిక మాధ్యమంలో ఇంకా వెబ్సైటులో పంచుకునేందుకు పంపించండి. శుభాభినందనలు, ఇక కార్యాన్ని సాధించటానికి కలసి పనిచేద్దాం.

డా.అల్పేష్టో ట్రిమ్బాలి
అధ్యక్షులు, ప్రపంచ మానసిక ఆరోగ్య సమాఖ్య

అల్పర్థ్ ట్రిమోలి ఉత్తరం స్సానిషులో.

**TRANSLATION INTO TELUGU BY: Dr.P.V.RADHIKA,
VIJAYAWADA,
ANDHRAPRADESH,
INDIA.**